

Cuestionario a candidatos/as que buscan el respaldo en elecciones 2018 del Club Demócrata Latino del Condado de

Montgomery

(2018 Latino Democratic Club Endorsement Questionnaire)

Instrucciones (Instructions):

Gracias por su interés en completar nuestro cuestionario. Por favor de responder a las siguientes preguntas con un límite de no más de 150 palabras por respuesta, con la excepción de la última pregunta en la que tiene la opción de adjuntar información adicional. Cuestionarios completados serán considerados documentos públicos y disponibles en nuestro sitio web. Ya que compartiremos estas respuestas en nuestro sitio web, si pudiese completarlo en español tendría un mayor alcance a nuestra comunidad hispanoparlante. Por favor de enviar sus respuestas a más tardar el 23 de febrero, 2018 por correo electrónico a comms@LatinoMontgomeryDems.Org

Thank you for your interest in completing this questionnaire. Please respond to each question in 150 words or fewer, except for the last question where you have the option to attach additional information you may want to relay. Completed questionnaires will be public documents available on our website. Since we will share your responses on our website, we ask that you fill the questionnaire in English a Spanish, to make it accessible to all those in our community. Please submit your answers by February 23, 2018 to comms@LatinoMontgomeryDems.Org.

DEBE DE COMPLETAR Y FIRMAR ESTA FORMA PARA SER CONSIDERADO PARA NUESTRO APOYO

YOU MUST COMPLETE AND SIGN THIS FORM TO BE CONSIDERED FOR

ENDORSEMENT **Al firma usted asegura que:**(By signing, you attest that you are)

1. **Es un/a demócrata registrado** (you are a registered Democrat)
2. **Son sus propias respuestas y demuestran su compromiso hacia nuestra comunidad**(that these are your own responses and you stand behind your answers)

NOMBRE/NAME: Hans Riemer

FECHA/DATE: 2/11/18

Por favor, escriba su nombre tal y como aparecerá en la boleta de votación (Name as it will appear on the ballot)

Hans Riemer

Información de contacto de la campaña

(Campaign contact info)

Phone: 240-389-4267

Email: info@hansriemer.com

Sitio web de la campaña

(Campaign website)

<https://hansriemer.com/>

¿Actualmente es usted miembro del Club Demócrata Latino del condado de Montgomery o lo ha sido anteriormente? (Are you now or have you ever been a member of LDC?)

Sí

Yes, I believe that I have been a member at times in the past

¿Ha solicitado el respaldo del Club Demócrata Latino en el pasado?

(Have you ever sought LDC's endorsement in the past?)

Sí

Yes

Recuerde de responder a las siguientes preguntas con un límite de no más de 150 palabras por respuesta

(Remember to respond in no more than 150 words)

1) ¿Cuáles cree usted que son las tres prioridades o temas de mayor interés a la comunidad Latina en el condado de Montgomery? ¿Por qué?

(What do you think are the top 3 priorities/issues of the Latino community in Montgomery County, and why?)

Respuesta en español:

1. Mejorar oportunidades educativas mediante un enfoque en el fortalecimiento de la equidad y una expansión de pre-kinder para familias de bajos recursos
2. Promocionar la accesibilidad económica de viviendas y asegurar viviendas en alquiler de calidad
3. Invertir en la infraestructura de transportación, en especial el transporte público

Answer in English:

1. Improving educational opportunities by targeting the achievement gap and expanding pre-k for low income families
2. Promote housing affordability and ensuring quality rental housing
3. Invest in transportation infrastructure, particularly public transportation

2) ¿Cree usted que es importante apoyar a candidatos Latinos?

(Do you believe it is important to support Latino candidates?)

Sí/Yes

Sí, creo que es importante apoyar a candidatos latinos/as. Los representantes elegidos de Montgomery County no reflejan la demografía de la población. Tener voces fuertes para la comunidad latina es esencial para que nuestro Condado tenga un gobierno responsivo.

Yes, I do believe it is important to support Latino candidates. The elected representatives of Montgomery County do not reflect the population demographics. Having strong voices for the Latino community is essential for our County to have responsive government.

3) ¿Qué tipo de esfuerzos está realizando para fomentar la diversidad, competencia lingüística y cultural en su campaña, incluyendo al personal de su campaña----- y si es elegido, de su gabinete?

(What efforts are you making to ensure the diversity and cultural and linguistic proficiency of your campaign staff, and if elected, your staff/cabinet?)

Respuesta en español:

En mis siete años en el Consejo, mi personal ha sido diverso y representante de la comunidad. Miembros claves de mi personal quienes han mejorado la habilidad de mi representación para la comunidad latina incluyen a Valeria Carranza y Crystal Ruiz.

Answer in English:

Over my seven years at the Council, my staff has been diverse and representative of the community. Key members of my staff who have improved the proficiency of my representation for the Latino community include Valeria Carranza and Crystal Ruiz.

4) ¿Qué medidas adoptará para relacionarse con su electorado, en particular con las personas con dominio limitado del inglés?

(What steps will you take to engage with your constituency, including those of limited English proficiency?) Respuesta en español:

Si me eligen de nuevo continuaré trabajando estrechamente con mis electores. Saldré a las escuelas para reunirme con padres y proveedores de servicios, reuniré regularmente con los que aboguen para la justicia social y específicamente con comunidades con dominio limitado de inglés. Seguiré apoyando comunicaciones y compromisos expandidos del Consejo del Condado y el Gobierno del Condado con las comunidades que tienen dominio limitado de inglés.

Answer in English:

If I am re-elected I will continue to work closely with my constituency. I will come out to schools to meet with parents and service providers, meet regularly with advocates for social justice and specifically with communities with limited English proficiency. I will continue supporting expanded communications and engagement of the County Council and County Government with communities that have limited English proficiency.

5) Niños/as Latinos son el segmento de más rápido crecimiento de la población de niños en el país. ¿Qué tipo de iniciativas se necesitan establecer para que niños/as Latinos y sus familias tengan acceso a la educación temprana y cuidado infantil de calidad, asequible y accesible?

(Latino children are the fastest---growing segment of the child population. What initiatives are necessary to ensure that these children and their families have access to high---quality, affordable, and accessible childcare and early education?)

Respuesta en español:

Siendo que casi 70% de nuestros estudiantes de bajos recursos “no están preparados” cuando empiezan kindergarten, de acuerdo con la Maryland Family Network (Red de Familias de Maryland), debemos actuar con urgencia para invertir en la educación para la primera infancia. Por esto trabajé tan fuertemente para hacer Head Start un programa de día completo en 2017, un cambio grande que beneficiará a familias y comunidades con bajos recursos por todo el Condado de Montgomery. También he abogado por inversiones aumentadas en los subsidios de para el cuidado de niños. Mi intención es continuar trabajando para expandir la educación temprana hasta que cada niño de bajos recursos tiene acceso a un cuidado de calidad.

Answer in English:

With nearly 70% of our low income students starting kindergarten “not ready” to learn, according to the Maryland Family Network, we must act urgently to invest in early childhood education. That is why I fought so hard to make Head Start a full day program in 2017, a big change that will benefit low income families and communities all over Montgomery County. I have also championed increased investments in child care subsidies. I intend to continue working to expand early education until every low income child has access to quality care.

6) Está usted de acuerdo en que la brecha académica y desigualdad de oportunidades es la imperativa socio---económica de nuestro tiempo.

(Do you agree that the academic achievement gap/opportunity gap is the socio---economic imperative of our time?)

Sí/Yes

Respuesta en español:

Sí. Hoy en día debemos trabajar para derribar las barreras en nuestra sociedad. Es fundamental eliminar la brecha de logros. Tenemos un sistema educativa de clase mundial, pero la calidad de su educación no debe depender de donde vive.

Answer in English:

Yes. In these times we must work to break down divisions in our society. Eliminating the achievement gap is fundamental. We have a world class educational system but the quality of your education should not depend on where you live.

7) ¿Cuál es la responsabilidad de la oficina que usted buscareferente a DACA y el TPS?

(What do you feel is the responsibility of the office you seek with respect to TPS and DACA?)

Respuesta en español:

Mi responsabilidad es primera ser una voz para mi comunidad, que tiene miles de residentes quienes se requieren de protección mediante DACA y TPS. Hablaré en voz alta en todas las oportunidades. Seguiré trabajando para apoyar movilización comunitaria, servicios comunitarios y representación legal para los quienes han sido blancos de la exclusión, aislamiento, y deportación. Seguiré oponiéndome a asumir la responsabilidad para enforzar inmigración, que daña la confianza entre la comunidad y la policía y hace todos los habitantes menos seguros.

Answer in English:

My responsibility is to first be a voice for my community, which has thousands of residents who need protection through DACA and TPS. I will speak out at every opportunity. I will continue working to support community organizing, services, and legal representation for those who have been targeted for exclusion, isolation and deportation. I will continue to oppose taking on responsibility for immigration enforcement, which damages community trust with police and makes all residents less safe.

8) Los emprendedores Latino/as tienen la tasa más alta de creación de negocios en Estados Unidos en comparación con los demás grupos étnicos/razas. Por esta razón forman un sector muy importante del mercado estadounidense. ¿Cómo planea comprometerse y apoyar a los negociantes y emprendedores Latinos?

(Latino entrepreneurs are starting small businesses faster than the rest of the startup population and becoming a bigger part of the total U.S. market. How do you plan to support and engage Latino small business owners?)

Respuesta en español:

He trabajado duro para apoyar los negocios pequeños, incluso los negociantes latinos/as, mediante inversiones en servicios de apoyo de negocios pequeños como LEDC, el Maryland Small Business Development Corporation (Corporación de desarrollo de pequeñas empresas de Maryland), y otros. Cuando los proyectos de construcción del condado han presentado retos para la comunidad de negociantes latinos (como en Wheaton y Long Branch), he apoyado a programas para ayudar a estos negocios a prosperar. He apoyado reformas para nuestra procura del Condado para asegurar que empresas locales y de negociantes minoritarias tengan una oportunidad justa para contratos del condado.

Answer in English:

I have worked hard to support small business, including Latino owned small businesses, by investing in small-business support services such as LEDC, the Maryland Small Business Development Corporation, and more. When county construction projects have presented challenges for the Latino business community (such as in Wheaton and Long Branch), I have supported programs to help those businesses thrive. I have supported reforms to our County procurement to ensure that local and minority owned small businesses have a fair chance at county contracts.

9) Tiene la opción de adjuntar cualquier otra información como propuestas o iniciativas que ha establecido o estará estableciendo durante su término.

(You have the option to include any other proposals/initiatives you have worked on or will be championing during your term)

Respuesta en español:

Expandir los programas después del día escolar
Aumentar nuestra EITC local por 25%
Expandir servicios de autobús

Answer in English:

Expanding after school programs
Raising our local EITC by 25%
Expanding bus service